

Utorok 10. decembra 2013

I

(Uznesenia, odporúčania a stanoviská)

UZNESENIA

EURÓPSKY PARLAMENT

P7\_TA(2013)0532

**Rokovania o dohode o strategickom partnerstve medzi EÚ a Kanadou**

**Uznesenie Európskeho parlamentu z 10. decembra 2013 s odporúčaním Európskeho parlamentu Rade, Komisii a Európskej službe pre vonkajšiu činnosť o rokovaníach o dohode o strategickom partnerstve medzi EÚ a Kanadou (2013/2133(INI))**

(2016/C 468/01)

*Európsky parlament,*

- so zreteľom na prebiehajúce rokovania medzi EÚ a Kanadou o dohode o strategickom partnerstve (DSP),
- so zreteľom na svoje uznesenie zo 14. februára 2006 o ustanoveniach o ľudských právach a demokracii v dohodách Európskej únie <sup>(1)</sup>,
- so zreteľom na svoje nedávne uznesenia o vzťahoch s Kanadou, najmä uznesenie z 5. mája 2010 o samite EÚ a Kanady <sup>(2)</sup>, z 8. júna 2011 o obchodných vzťahoch medzi EÚ a Kanadou <sup>(3)</sup> a z 13. júna 2013 o úlohe EÚ v podpore širšieho transatlantického partnerstva <sup>(4)</sup>,
- so zreteľom na Rámcovú dohodu o obchodnej a hospodárskej spolupráci medzi Európskym spoločenstvom a Kanadou z roku 1976 <sup>(5)</sup>,
- so zreteľom na Vyhlásenie o transatlantických vzťahoch medzi ES a Kanadou z roku 1990,
- so zreteľom na spoločné politické vyhlásenie a spoločný akčný plán z roku 1996,
- so zreteľom na oznámenie Komisie o vzťahoch medzi EÚ a Kanadou (COM(2003)0266),
- so zreteľom na program partnerstva EÚ – Kanada z roku 2004,
- so zreteľom na správu pre Spoločný výbor pre spoluprácu EÚ – Kanada z roku 2011,
- so zreteľom na výsledky medziparlamentnej schôdze EÚ – Kanada z apríla 2013,
- so zreteľom na článok 21 Zmluvy o Európskej únii,
- so zreteľom na článok 90 ods. 4 a článok 48 rokovacieho poriadku,
- so zreteľom na správu Výboru pre zahraničné veci (A7-0407/2013),

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 290 E, 29.11.2006, s. 107.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ C 81 E, 15.3.2011, s. 64.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ C 380 E, 11.12.2012, s. 20.

<sup>(4)</sup> Prijaté texty, P7\_TA(2013)0280.

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 260, 24.9.1976, s. 2.

Utorok 10. decembra 2013

- A. keďže vzťahy medzi EÚ a Kanadou sú historické, pevné a založené na spoločných záujmoch a hodnotách; keďže spoločné demokratické hodnoty a ochrana ľudských práv by mali tvoriť základ akejkoľvek dohody medzi dvoma stranami, ktoré sa snažia vytvoriť rámec pre takýto vzťah;
- B. keďže široká politická a hospodárska spolupráca medzi EÚ a Kanadou má dlhú históriu, ktorá sa formálne datuje do roku 1976, keď EÚ podpísala rámcovú dohodu s Kanadou, ako prvou z krajín OECD; keďže táto dohoda dlho predstavovala vhodný rámec na prehĺbenie vzťahov, posilnenie politického pridruženia a ďalší rozvoj spolupráce;
- C. keďže kanadská parlamentná demokracia je vybudovaná na pevných základoch; keďže Kanada uznáva podobné demokratické hodnoty a zásady ako EÚ;
- D. keďže v súčasnosti prerokovávaná DSP by znamenala aktualizáciu a oživenie vzťahov medzi EÚ a Kanadou a mohla by výrazne prispieť k prehĺbeniu politických, hospodárskych a kultúrnych vzťahov a zlepšeniu našej spolupráce v mnohých oblastiach; keďže sa ňou kodifikuje štatút EÚ a Kanady ako strategických partnerov;
- E. keďže DSP by okrem zlepšenia inštitucionálnej štruktúry vzťahov spolu s CETA poskytla občanom Európy a Kanady hmatateľné výhody a príležitosti, ak sa do procesu zapoja všetky zainteresované strany; keďže sa očakáva, že otvorenie trhov a spolupráca v oblasti regulácie budú znamenať významný hospodársky prínos a budú mať pozitívny dosah na zamestnanosť v Kanade aj v EÚ a vzhľadom na rozšírenie transatlantického partnerstva a na existujúci rámec NAFTA môžu viesť k vytvoreniu transatlantického trhu, čo bude stav prospešný pre všetky zainteresované strany, ak sa neznížia súčasné sociálne a ekologické normy;
- F. keďže prínosy a príležitosti intenzívnejších vzťahov medzi EÚ a Kanadou by sa mali rovnomerne rozložiť medzi všetky skupiny obyvateľov Európy aj Kanady podľa ich životných podmienok a potrieb; keďže treba uznať rozdielne hospodárske a priemyselné podmienky EÚ a Kanady a keďže treba zaručiť udržateľné a zodpovedné využívanie zdrojov;
- G. keďže 18. októbra 2013 predseda Komisie a kanadský predseda vlády dosiahli politickú dohodu o hlavných prvkoch komplexnej hospodárskej a obchodnej dohody (CETA), zatiaľ čo rokovania o strategickej dohode o partnerstve pokračujú; keďže CETA a DSP sa navzájom dopĺňajú v posilňovaní vzťahov medzi EÚ a Kanadou;
- H. keďže popri rokovaníach o DSP prebiehali aj rokovania o dohode o PNR medzi EÚ a Kanadou, ktorá má prehĺbiť aj vzťahy v oblasti boja proti terorizmu a poskytnúť vhodnú ochranu pred neprimeranými praktikami profilovania na základe uchovávaní údajov o cestujúcich z EÚ;
- I. keďže Kanada v roku 2011 formálne odstúpila od Kjótskeho protokolu; keďže EÚ opakovane vyzvala Kanadu, aby znížila emisie skleníkových plynov v súlade s jej medzinárodnými záväzkami;
- J. keďže by sa mala urýchlene vyriešiť otázka úplného zrušenia víz s cieľom zabezpečiť, aby osoby a podniky zo všetkých členských štátov EÚ vrátane Rumunska a Bulharska mali rovnaké možnosti na spoluprácu s kanadskými partnermi;
- K. keďže strategické partnerstvo medzi EÚ a Kanadou by sa malo náležite zohľadňovať v medzinárodných fórach a organizáciách; keďže rozhodnutie Arktickej rady o štatúte pozorovateľa pre EÚ, ktoré podporila aj Kanada, je v tejto súvislosti poľutovaniahodné; keďže EÚ sa zaviazala spolupracovať s kanadskými orgánmi na riešení tejto otázky;

**Utorok 10. decembra 2013**

1. predkladá Rade, Komisii a Európskej službe pre vonkajšiu činnosť tieto odporúčania:
    - a) dosiahnuť potrebný pokrok s cieľom rýchlo uzavrieť dohodu;
    - b) trvať na tom, aby všetky zmluvné vzťahy EÚ s tretími krajinami obsahovali vzájomné podmienky a politické doložky o ľudských právach a demokracii ako spoločné opätovné potvrdenie vzájomného uznávania týchto hodnôt a bez ohľadu na situáciu v oblasti ochrany ľudských práv v týchto krajinách; prijať primerané záruky s cieľom zabezpečiť, aby ani jedna strana nemohla zneužívať mechanizmus pozastavenia;
    - c) trvať na tom, aby tieto podmienky boli súčasťou DSP s Kanadou, aby sa zabezpečil súlad s jednotným prístupom EÚ k tejto otázke;
    - d) vyzvať, ak je to možné, všetky zainteresované strany, aby parafovali a podpísali DSP a CETA čo najskôr a zdôraznili ich komplementárnosť;
    - e) zabezpečiť, aby boli do tohto procesu v plnej miere zapojené hlavné zúčastnené strany a občianska spoločnosť, aby boli informované a aby sa s nimi konzultovalo;
    - f) zabezpečiť, aby dohoda obsahovala pevný záväzok k medziparlamentnej spolupráci, ktorou sa uzná dôležitá úloha Európskeho parlamentu a Kanadského parlamentu pre vzťahy medzi EÚ a Kanadou, a to najmä prostredníctvom dlho zavedenej medziparlamentnej delegácie;
    - g) poskytovať pravidelné správy o vykonávaní dohody Parlamentu, ktoré by mala obsahovať prehľad vykonávaných činností a dosiahnutých výsledkov, pokiaľ ide o rôzne oblasti dohody, a to na základe objektívnych ukazovateľov;
  2. poveruje svojho predsedu, aby postúpil toto uznesenie s odporúčaniami Európskeho parlamentu Rade, Komisii, Európskej službe pre vonkajšiu činnosť, členským štátom a vláde a parlamentu Kanady.
-